

PROTOCOL DE COOPERARE

Încheiat între

Municipiul Alba Iulia, CUI 4562923, cu sediul în Alba Iulia, calea Moșilor, nr. 5A, jud. Alba, 510134 **reprezentată legal de Domnul Mircea HAVA, în calitate de Primar**, pe de o parte,

și

UNIVERSITATEA 1 DECEMBRIE 1918 din ALBA IULIA, Str. G. Bethlen, Nr. 5, 510009, tel. 0258-806273, fax 0258-812630, **reprezentată legal de Prof. univ. dr. Valer Daniel BREAZ, în calitate de Rector**,

și

l'École des Hautes Études Pratiques, 4-14, rue Ferrus, F-75014 Paris, établissement public à caractère scientifique, culturel et professionnel, « l'EPHE », **reprezentată legal de Domnul Hubert BOST, Președinte**

pe de altă parte

Cadrul legal:

- Legea 215 din 2001, Legea Administrației publice locale, republicată cu modificările și completările ulterioare.
- Legea 422/2001 privind protejarea monumentelor istorice, cu precădere prevederile art. 25 și respectiv 45 și următoarele, republicată cu modificările și completările ulterioare.
- Legea Nr. 273 din 2006 privind finanțele publice locale, republicată cu modificările și completările ulterioare.
- Legea nr. 500/2002, Legea finanțelor publice, republicată cu modificările și completările ulterioare.
- Ordonanța de Urgență a Guvernului României nr. 93/2000, aprobată prin Legea nr. 344/2001, definește întreg orașul Alba Iulia și zona înconjurătoare ca obiectiv de interes național.
- Alba Iulia - CETATE-SIMBOL A MARII UNIRI A ROMÂNILOR, conform Hotărârii Parlamentului României nr. 26/1994.
- Ordin nr. 2314/2004 privind aprobarea Listei monumentelor istorice, actualizată, și a Listei monumentelor istorice disparate, Poziția 203, cod: AB-II-a-A-00088 (monument istoric de importanță națională și universală) cu titlul "Ansamblul fortificației "Cetatea Alba Carolina", cu toate componentele: ziduri, bastioane, porți, curține, raveline, contragărzi, terase bastionare, șanțuri interioare și exterioare, contraescarpe.
- Legea educației naționale nr. 1/2011
- Ordonanța de urgență nr. 75 din 12.07.2005 privind asigurarea calității educației
- Legea nr. 288 din 24.06.2004 privind organizarea studiilor universitare

- Legea nr. 441 din 18.07.2001 pentru aprobarea OUG nr. 133/2000 privind învățământul universitar și postuniversitar de stat cu taxă
- Decizia (UE) 2017/864 privind Anul European al patrimoniului cultural (2018) adoptată la 17 mai 2017 de către Parlamentul și Consiliul European
- Décret no 2005-1444 du 24 novembre 2005 relatif à l'Ecole pratique des hautes études

Art. 1. Principii de bază

Cele trei instituții convin prin prezentul Protocol să colaboreze pe bază de parteneriat activ pe multiple planuri de interes, pentru valorificarea patrimoniului cultural comun european și pentru o mai bună interacțiune între activitățile instituționale, culturale și științifice ale părților semnatare care să contribuie la atingerea obiectivelor Comisiei Europene din Strategia de dezvoltare UE 2020, respectiv:

- *„3% din PIB-ul UE să fie investit în cercetare și dezvoltare”*
- *„să consolideze cooperarea între universități, institute de cercetare și afaceri, prin implementarea unor programe comune care să întărească cooperarea transfrontalieră în domenii care ar putea aduce valoare adăugată dezvoltării UE”*
- *„să stimuleze dezvoltarea cadrului strategic de cooperare în materie de educație și formare în care să fie implicate toate părțile interesate.”*

- a) Relațiile de conlucrare dintre părți se întemeiază pe conceptele de parteneriat, respect reciproc și buna credință, transparență în procesul de armonizare a intereselor lor specifice.
- b) Promovarea activităților științifice și culturale derulate de către instituțiile partenere.
- c) Corecta și prompta informare a opiniei publice privind activitățile partenerilor.
- d) Punerea la dispoziție tuturor celor interesați a informațiilor referitoare la activitățile culturale și științifice pe care Primăria Municipiului Alba Iulia și cele trei instituții partenere le desfășoară în cadrul acestui protocol de cooperare.

Art. 2. Obiectul colaborării

- Creșterea gradului de acces a publicului larg la informațiile ce situează bunurile culturale mobile și imobile ale părților semnatare, într-un context cultural științific și social, cât și promovarea acestora la nivel național și internațional.
- Promovarea proiectelor științifice și culturale prin intermediul acțiunilor desfășurate de părțile semnatare pentru o mai bună vizibilitate a instituțiilor partenere și promovarea intereselor acestora către toate grupurile țintă.
- Instituțiile concordă la promovarea reciprocă, în cadrul activităților comune, a imaginii instituțiilor partenere.
- Acțiunile și manifestările culturale la care prezentul protocol face referire sunt:
 - Un ciclu de conferințe, urmate de dezbateri, pe tema Istoriei culturii și civilizației europene, în care se includ istoria cărții și tiparului european și istoria arhitecturii.
 - Cercetări și studii de interes pentru părțile semnatare
 - Lucrări cu conținut științific și cultural de interes local, național și internațional
 - Evenimente culturale și științifice
 - Schimburi de experiență

- Participare în cadrul unor proiecte cu finanțări nerambursabile atunci când condițiile de eligibilitate o permit

Art. 3. Durata colaborării

Durata prezentului protocol de cooperare este de 3 ani începând de la data semnării lui de către părți.

Art. 4. Îndatoriri comune

- Părțile semnatare ale acestui Protocol de Cooperare se angajează să colaboreze îndeaproape pentru stabilirea unor bune relații de cooperare.
- Să depună toate eforturile pentru asigurarea durabilității parteneriatului.
- Să mențină cele mai înalte standarde de etică, în exercitarea autorității lor, în cadrul parteneriatului.
- Părțile semnatare convin să monitorizeze și să evalueze gradul de îndeplinire a obiectului colaborării stabilit.
- Părțile convin să facă schimburi de informații periodic și contacte în vederea desfășurării unor activități comune, consiliere pe probleme de specialitate.
- Părțile vor acționa împreună pentru realizarea de proiecte, desfășurarea de acțiuni sau evenimente, manifestări științifice în parteneriat, realizarea de expoziții etc.
- Părțile convin să aloce resursele de timp necesare pentru a da curs invitațiilor de participare la diferite manifestări organizate de către partener, în limita posibilităților.
- Pentru o informare rapidă și cât mai corectă, se vor solicita informații în realizarea activităților doar de la persoanele abilitate și prin persoanele de contact desemnate să reprezinte instituțiile semnatare în cadrul prezentului protocol de cooperare.

Art. 5. Stabilirea rolurilor și responsabilităților fiecărui partener:

5.1. MUNICIPIUL ALBA IULIA:

- Se angajează să numească responsabili - persoane de contact din cadrul Primăriei Municipiului Alba Iulia, pe toată durata desfășurării colaborării, pentru a asigura comunicarea eficientă între cele trei instituții partenere.
- Se angajează să previzioneze și să aloce anual din bugetul local pe perioada derulării prezentului parteneriat, sumele necesare acoperirii cheltuielilor de transport pentru experții desemnați să reprezinte École Pratique des Hautes Études sau alte instituții de renume internațional care vor participa în cadrul sesiunilor de conferințe organizate la Alba Iulia pe tema Istoriei culturii și civilizației europene, respectiv a cheltuielilor conexe organizării evenimentelor.
- Se angajează să sprijine financiar activități și proiecte culturale și conexe derulate în parteneriat între Municipiul Alba Iulia și instituțiile partenere care pot contribui la dezvoltarea socio-economică și culturală a Municipiului Alba Iulia pe termen lung, în eventualitatea în care acestea sunt considerate a fi de interes pentru părțile semnatare ale prezentului acord de cooperare, precum cele menționate la Art.2, lit. d).
- Se angajează să promoveze rezultatele acestui parteneriat la nivel național și internațional.
- Se angajează să asigure transferul de bune practici în ceea ce privește atragerea de fonduri nerambursabile, la solicitarea partenerului interesat.
- Se angajează să mandateze Primarul Municipiului Alba Iulia să reprezinte Municipiul Alba Iulia în relația cu partenerii, să semneze toate actele ce derivă în urma activităților derulate în baza prezentului protocol și să monitorizeze desfășurarea activităților prin Dispoziții/ Note Interne/ Rapoarte/ Planuri de

implementare/ Referate/ alte documente specifice, în conformitate cu modul de organizare și funcționare specific legislației în vigoare, cu dispozițiile legale aplicabile etc.

- Participare în cadrul unor proiecte cu finanțări nerambursabile atunci când condițiile de eligibilitate o permit și sunt de interes pentru parteneri.

5.2. Universitatea „1 Decembrie 1918” din Alba Iulia

- Va desemna 2 persoane responsabile de comunicarea Universității „1 Decembrie 1918” din Alba Iulia cu Municipiul Alba Iulia și École Pratique des Hautes Études, pe toată durata parteneriatului.
- Se angajează să propună și să agreeze în colaborare cu instituțiile partenere, un program de conferințe anual pe tema Istoriei culturii și civilizației europene desfășurat la Alba Iulia, de interes pentru părțile semnatare și pentru mediul academic, oameni de știință, cercetători sau reprezentanți ai comunității locale.
- Se angajează să desemneze cel puțin un reprezentant care să participe cu o lucrare științifică / culturală din partea Universității în cadrul sesiunilor dedicate conferințelor și să faciliteze participarea și altor instituții cu lucrări de specialitate din partea altor instituții colaboratoare.
- Se angajează să se implice în organizarea conferințelor pe tema Istoriei culturii și civilizației europene care se vor derula sub umbrela prezentului parteneriat, oferind sprijin logistic (cazare, săli și spații necesare desfășurării în bune condiții a evenimentelor) pentru 3 experți desemnați să reprezinte École Pratique des Hautes Études / alte instituții de renume internațional pe perioada derulării conferințelor.
- Se angajează să îi prezinte pe invitați, ei înșiși și profesori universitari, corpului profesoral de specialitate și să asigure vizibilitatea evenimentelor organizate în parteneriat.

5.3. École Pratique des Hautes Études (în Sorbona)

- Va desemna 1 persoană responsabilă de comunicarea instituției École Pratique des Hautes Études cu Municipiul Alba Iulia și Universitatea 1 Decembrie 1918 din Alba Iulia, pe toată durata parteneriatului.
- Se angajează să propună și să agreeze în colaborare cu instituțiile partenere, un program de conferințe anual pe tema Istoriei culturii și civilizației europene la Alba Iulia, de interes pentru părțile semnatare.
- Se angajează să contribuie la organizarea conferințelor tema Istoriei culturii și civilizației europene la Alba Iulia, prin desemnarea a cel puțin unui reprezentant care să participe cu o lucrare științifică / culturală în cadrul sesiunilor dedicate.
- Va asigura vizibilitatea evenimentelor științifice și culturale organizate în parteneriat pe canalele de comunicare ale instituției.

Art. 6. Dispoziții finale

- a) Prezentul Protocol constituie un document cadru de cooperare între părți în vederea obiectivului propus, putând fi completat sau modificat prin înțelegerea părților, prin reprezentantul legal al fiecărei părți.
- b) Orice comunicare între părți referitoare la îndeplinirea prezentului Protocol trebuie să fie transmisă în scris.
- c) Divergențele care pot apărea între părți pe parcursul derulării Protocolului vor face obiectul unei concilieri pe cale amiabilă. În cazul imposibilității soluționării amiabile, prezentul Protocol devine nul.
- d) Coordonarea prezentului Protocol de Cooperare va fi asigurată: din partea Municipiului Alba de către Dr. Doina Hendre Biro, Responsabil cu aspectele științifice și culturale, din partea Universității „1 Decembrie 1918” din Alba Iulia

de către Conf. univ. dr. Diana Câmpan, din partea instituției internaționale École Pratique des Hautes Études de către Benoit de la Lande de Calan.

- e) Cele trei instituții vor duce la îndeplinire în mod corespunzător prevederile prezentului Protocol de Cooperare.
- f) Prezentul protocol poate fi prelungit, printr-un act adițional, cu acordul părți.

Încheiat astăzi,, la Alba Iulia, în limba română, în câte două exemplare, ambele cu valoare de original.

MUNICIPIUL ALBA IULIA
Primar
Mircea HAVA

Dr. DOINA HENDRE BIRO
Responsabil parteneriat

UNIVERSITATEA „1 DECEMBRIE 1918” din ALBA IULIA
PROF. UNIV. DR. VALER DANIEL BREAZ
RECTOR

Director General Adm. LUCIAN GĂBAN:
Contabil șef: TAMARA CONTOR
Jurist: CLAUDIA ROTAR
Responsabil partener UAB: Conf. univ. dr. hab. DIANA CÂMPAN

ÉCOLE PRATIQUE DES HAUTES ÉTUDES

Nom du responsable
Pr. Hubert BOST

Alba Iulia, 22 mai 2018

Președintele ședinței,
Consilier
Hașa Cătălin

Contrasemnează,
Secretar
Jeler Marcel